



CLASSIQUES
GARNIER

MARZANO (Stefania), « Index », *Pour un nouveau répertoire des mises en prose. Roman, chanson de geste, autres genres*, p. 361-373

DOI : [10.15122/isbn.978-2-8124-1729-0.p.0361](https://doi.org/10.15122/isbn.978-2-8124-1729-0.p.0361)

La diffusion ou la divulgation de ce document et de son contenu via Internet ou tout autre moyen de communication ne sont pas autorisées hormis dans un cadre privé.

© 2014. Classiques Garnier, Paris.
Reproduction et traduction, même partielles, interdites.
Tous droits réservés pour tous les pays.

INDEX

Cet index comprend tant les noms de personne (auteurs, traducteurs, copistes, enlumineurs, graveurs, imprimeurs, éditeurs, commanditaires, dédicataires), que les titres des œuvres anonymes cités. Pour l'établissement des entrées, on s'est tenu aux critères du *Dictionnaire des Lettres Françaises – Moyen Âge et Seizième siècle*. Les variantes dans certaines formes sont le reflet des choix opérés dans les différentes contributions ; dans les graphies anciennes, *i* et *y* ont été considérés comme équivalents. Les œuvres en vers et leur(s) mise(s) en prose ont été distinguées par l'indication « V » ou « P ». Pour ce qui est en particulier de la contribution de Gilles Roques, ont été exclus les renvois aux textes et auteurs qui ne sont évoqués que pour l'attestation des formes lexicales objet de commentaire.

- Abuzé en court* : 302 n. 3
ADENET LE ROI : 279, 280, 282, 284
n. 2, 285, 285 n. 1, 287, 288, 289,
290, 291, 292
Berte a(u)s grans piés : 19, 279, 285
n. 1, 288, 289, 290, 291
ALAIN CHARTIER : 264, 264 n. 3
Albricus sive Libellus de imaginibus deorum :
90
Alexandre Le Grand (Michel Le Noir,
1506) : 73 n. 3
Aliscans V : 20, 26
ALLEMAN, François : 218
Amadas et Ydoine (1863) : 197 n. 1
Amadis, voir Herberay des Essarts, Nicolas
Ancienne Chronique de Gérard d'Euphrate
(1549), voir *Gérard d'Euphrate*
Anseïs de Carthage P : 12, 12 n. 1, 19,
20, 21, 230
Anseïs de Gascogne V : 167 n. 1, 172
Anseïs de Metz P, voir David Aubert,
Histoire de Charles Martel
Antioche V : 235
APOLLONIOS DE RHODES
Argonautiques : 93
Apolonius prince de Thir (Alain Lotrian et
Denis Janot, 1530/32) : 70, 74
Appollin roy de Thir (Louis Cruse, ca
1482) : 70
Aquilon de Bavière P : 12
Argonautiques, voir Apollonios de Rhodes
ARIOSTE (Ludovico Ariosto)
Roland Furieux : 227
Arismetique : 201, 211 n. 3
ARMANT, François : 218
ARNOULLET, Jacques : 302
ARNOULLET, Olivier : 72, 72 n. 2, 73,
74, 74 n. 1, 75, 79, 79 n. 3, 80, 80
n. 1, 81, 84, 199, 200, 201, 201 n. 1,
202, 203, 207, 209, 211, 302, 302 n. 4
ARNULF D'ORLÉANS : 92
Arte de la arismetica y de geometria, voir
Ortega, Juan (de)
Aspramonte : 13

- Aspremont* V : 13, 20, 25, 29, 56 n. 2, 321
 AUGUSTIN (saint)
 Sermones : 131
 AUMALE, Henri d'Orléans duc d' : 196
Aventure des principaux chevaliers de la Table ronde : 220 n. 1
Aymeri de Narbonne V : 26
- BADE, Josse : 96 n. 1
 BALAND, Étienne : 75, 203
 BARKING, nonne de : 152 n. 8, 162
Barlaam et Josaphat (Vie de) P : 152, 152 n. 4, 155 n. 4, 160
Barlaam et Josaphat (Vie de) V : 160
 BARRE, Nicolas de La : 246, 249
Bataille de Roncevaux : 321
Bataille Loquifer : 26
Baudouin comte de Flandres (Jacques Maillet, 1491) : 301
Baudouin de Flandres (Veuve Trepperel – Jean Janot, s. d.) : 79 n. 2
Baudouyn de Flandres (Claude Nourry, 1509) : 78 n. 2
 BAVIÈRE, Anne de : 179
 BAZALERIIS, Caligula de : 203
Beatrix V : 235
 BEDFORD, John of Lancaster duc de : 258
 BELDERBUSCH, Caspar Anton de : 207 n. 5
 BELDERBUSCH, Charles-Léopold : 207 n. 5
Bel Inconnu, voir Renaut de Beaujeu
Belle Helayne de Constantinople (Olivier Arnoullet, 1524) : 199
Belle Hélène de Constantinople anonyme P : 22
Belle Hélène de Constantinople P, voir aussi Jean Wauquelin
Belle Hélène de Constantinople V : 12
 BENEDICTIS, Nicolaus de : 203
 BENOÎT DE SAINTE-MAURE : 33, 34, 34 n. 2, 44, 45, 45 n. 2, 47, 48, 49, 52, 53, 53 n. 1, 59, 59 n. 3, 60 n. 1, 64, 65, 66
Roman de Troie : 33, 37 n. 3, 40, 41, 42, 42 n. 1, 46, 47, 47 n. 2, 48 n. 1, 52, 53, 53 n. 1, 54, 55, 57, 58 n. 1, 59, 59 n. 3, 60 n. 1, 63, 63 n. 2, 64, 64 n. 1
- Berinus* (Jean Janot, 1521) : 77, 77 n. 2
Berte a(u)s grans piés, voir Adenet le Roi
 BERTHAULT DE VILLEBRESME
 Geste du Chevalier au cygne : 26
Bertrand du Guesclin P : 23, 347, 349, 349 n. 3, 351, 352
 BERTRANDON DE LA BROQUIÈRE
 Voyage en la terre d'Outremer : 340 n. 1
Beuves d'Aigremont P : 22, 26
Beufves d'Anthonne (Michel Le Noir, 1502) : 81 n. 1
Beuve(s) de Hantonne P : 15, 19
Beuves de Hantonne V : 17
Biblia pauperum : 86
 BINDUCCIO DELLO SCELTO : 34
 BLIHART, Claude : 247, 249, 249 n. 3
 BLOIS-PENTHIÈVRE, famille : 352
 BOCCACE (Giovanni Boccaccio) : 50 n. 3, 264 n. 3
 De casibus virorum illustrium (Colard Mansion, 1476) : 99
 BOÈCE : 132
 BONAVENTURE (saint)
 Legenda major : 153 n. 1, 156
 BONFONS, famille : 247, 302
 BONFONS, Jean : 70, 70 n. 2, 71 n. 1, 71 n. 2
 BONFONS, Nicolas : 80 n. 3, 247, 248 n. 3, 249, 249 n. 3, 250, 303
 BONFONS, Nicolas et Pierre : 143 n. 1
 BONFONS, Veuve Jean : 302
 BONNEMÈRE, Antoine : 82 n. 3
 BOUNAY, Guy, voir *Mabrian*
 BOURBON-CONDÉ, Jules de : 179
 BRENTANO, Clemens : 206, 209
Brève compilation des histoires de toute la Bible, voir Jean Miélot
 BRUGES, Jean de : 153 n. 2, 155, 157 n. 6
 BRUNSCHWICK-LÛNEBOURG, François de : 211
Brut, voir Wace
 BUNYAN, John : 258
 BURGES, Jean : 247, 248 n. 2, 249 n. 2
 BURGES, Richard : 248

- Cân Rolant* : 241
 CAXTON, William : 89
 CAYLUS, Anne-Claude Philippe comte de : 216, 216 n. 2, 217, 218 n. 1, 219
Manteaux : 217
 CHAMPIER, Symphorien
Nef des dames vertueuses : 225
Champion des dames, voir Martin Le Franc
Chanson de Bertrand du Guesclin, voir Cuvelier
Chanson de Roland : 10, 17, 229, 230, 231, 232, 233, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243
Chanson des Saisnes P, voir David Aubert
Chanson des Saisnes V, voir Jean Bodel
 CHARLES VIII : 217
 CHARLES DE BLOIS : 351, 353
Charroi de Nîmes P : 26
Chastellain de Coucy P : 15
Châtelaine de Vergy P : 213
 CHAUDIÈRE, Regnault : 202
 CHAUSSARD/T, Bernabé / Barnabé : 140, 246, 247, 249
 CHAUSSARD, Veuve Bernabé : 204, 247, 249
Chétifs V : 235
Chevalerie Vivien V : 26
Chevalier au Cygne V : 235
Chevalier au cygne et Godefroi de Bouillon : 26
Chevalier délibéré, voir Olivier de La Marche
Chevalier doré (Jean Janot, 1541) : 72
 CRESTIEN, Nicolas : 78, 208, 209, 210
 CHRÉTIEN DE TROYES : 101, 101 n. 1, 102, 102 n. 3, 102 n. 5, 103, 103 n. 1, 103 n. 2, 104, 104 n. 1, 104 n. 2, 105, 106, 107, 107 n. 3, 108, 109, 110, 110 n. 1, 111, 112, 112 n. 1, 113, 113 n. 1, 115, 115 n. 3, 224
Erec et Enide : 101, 103 n. 1, 107 n. 1
 CHRISTINE DE PIZAN : 356
Chronique(s), voir aussi *Cronique(s)*
Chronique, voir Philippe de Vignoulles
Chronique de Baudouin d'Avesnes : 233, 234, 235, 236, 238
Chronique de France jusqu'en 1380 : 21, 231, 236, 238
Chronique (de l'archevêque de Reims) : 232
Chronique des empereurs, voir David Aubert
Chronique de Tournai : 231, 233, 234, 235, 236
Chronique de Turpin / du Pseudo-Turpin : 12, 20, 21, 28, 29, 45 n. 2, 202, 229, 230, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 240 n. 2, 242
Chroniques de Hainaut, voir Jean Wauquelin
Chroniques de Normandie (Richard Macé et Jean Burges, ca 1513) : 248 n. 2
Chroniques de Saint-Denis : 231, 232, 236
Chronologie des rois de France jusqu'à Louis VIII : 221 n. 4
 CIGONGNE, Armand : 204
Clamadès P : 79 n. 2, 82 n. 3
 COLARD MANSION : 85, 86, 86 n. 2, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 93 n. 1, 94, 95, 96, 96 n. 1, 97, 98, 99
 COLOMB, Fernand : 72 n. 2, 80
Compte du mantbeau maltaillé P : 9, 216, 217 n. 1, 222
Conquête de Charlemagne (Veuve Louis Costé, 1620) : 303
Conquête de Trebisonde (Veuve Trepperel, ca 1524; Jean II Trepperel, ca 1528) : 81, 82, 143
Conquête du tres puissant empire de Trebisonde et de la spacieuse Asie : 142
Conquête que fist le grand Charlemagne es Espaines, voir Jean Bagnyon
Conquête de Trebisonde P : 18, 28
 CONTANT D'ORVILLE, André Guillaume : 18
Conte du papegaulx : 218, 219, 219 n. 1, 220
Contrasto dell'uomo e del denaro : 203, 205
 CORROZET, Gilles : 70, 71, 71 n. 1, 71 n. 2, 71 n. 3, 83 n. 3, 142, 142 n. 2,

- 143, 144, 145, 145 n. 3, 146, 147, 148,
149, 149 n. 1, 150
Cort Mantel V : 215, 217 n. 1, 221, 222
COSTÉ, Veuve Louis : 303, 304
Couronnement de Louis V : 26
COUTEAU, Gilles : 81 n. 4
Cronique de Charlemaine et Anseïs : 231,
232, 236
Croniques de Charles VIII : 83 n. 2
Croniques et Conquistes de Charlemaine, voir
David Aubert
CROÿ, Charles de : 86 n. 1
CRUSE, Louis : 70
CUVELIER : 9, 347, 349, 349 n. 1, 352,
354, 355, 356, 357, 359, 360
Chanson de Bertrand du Guesclin : 9,
23, 24, 347, 348, 349, 349 n. 3, 350,
351, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 358,
359, 360
Cycle des Lorrains P, voir *Geste des Loberains*
- DAMMARTIN, famille : 22
DARÈS : 36, 44, 45, 45 n. 2, 47, 48 n. 1,
58, 59, 93
DAVID AUBERT : 12, 19, 27, 165, 165 n. 1,
165 n. 3, 166, 170, 171, 171 n. 2, 172,
179, 179 n. 1, 181, 182, 182 n. 2, 185,
186, 186 n. 2, 189, 194, 239, 240, 240
n. 2, 241, 280, 281, 285, 286, 289,
291, 292, 292 n. 1, 293, 293 n. 2,
294, 294 n. 2, 295, 295 n. 1, 321,
322 n. 2, 324 n. 1, 325, 327, 330 n. 2,
331, 332, 334, 335, 336, 337, 338,
340, 341, 342
Anseïs de Metz : 165, n. 3, 166, 178
n. 1, 180, 181, 182, 183, 185 n. 2,
186, 281
Chanson des Saisnes : 323, 334, 340
Chronique des empereurs : 182 n. 2
Croniques et Conquistes de Charlemaine :
12, 12 n. 1, 20, 21, 22, 26, 27, 230,
231, 236, 239, 240, 241, 321, 321
n. 3, 322 n. 2, 323, 323 n. 1
Garin / Guerin le Loberain : 166, 172,
180, 181, 182, 184, 185, 186, 281,
284, 286, 291
Gerbert de Metz : 165 n. 3, 166, 179
n. 1, 180, 181, 183, 186, 281
Geste des Lorrains / Loberains : 10, 24,
165, 165 n. 1, 172, 179 n. 1, 186 n. 2
Girart de Roussillon : 27, 293, 294,
295
Histoire de Charles Martel : 20, 27,
185, 280, 280 n. 2, 281, 281 n. 4,
282, 283, 284, 285, 286, 286 n. 1,
287, 288, 289, 290, 291, 292, 293,
293 n. 1, 293 n. 2, 294, 295
*Débat de l'homme et de l'argent / de l'argent
et de l'homme* : 75, 77, 201, 203, 204,
210, 210 n. 1, 210 n. 3, 211
DE BURE, Guillaume-François : 198, 199
n. 1, 200, 200 n. 3, 207 n. 5
De casibus virorum illustrium, voir Boccace
Decoracion d'humaine nature, voir Le
Fournier, André
De formis figurisque deorum, voir Pierre
Bersuire
De lapidibus, voir Marbode de Rennes
DELVAU, Alfred : 18
Demandes d'amours : 78 n. 2
DENIS FOULECHAT : 263
DERVAL, Jean de : 122
*Destruction de Troie (la grant par
personnaiges)*, voir Jacques Milet
DICTYS : 44, 58
DIDIER, François : 219
Dit de Robert le Diable, voir *Robert le
Diable*, *Dit de*
Doolin de Mayence P : 79 n. 2
DROUYN, Jean : 153, 155, 157 n. 6, 159,
162
Vie des Troies Maries : 153, 155, 157,
159, 160, 162
DU PRÉ, Galliot : 69, 70, 73, 73 n. 3
DURAND, Pierre : 72, 83
DU VERDIER, Antoine : 74 n. 1, 219
Ecclésiaste : 132

- Edipus* (Michel Le Noir, 1519) : 73 n. 3
Elucidarium, voir Honoré d'Autun
Eneas : 58, 58 n. 1
Énéide, voir Virgile
Enfances Godefroi V : 235
Enfances Guillaume V : 26
Enfances Vivien V : 26
Entrée d'Espagne V : 321
Erec P : 101 n. 4, 113, 113 n. 1, 115, 115 n. 3
Erec et Enide, voir Chrétien de Troyes
Esopet : 212
Espinette du jeune prince : 81 n. 1
 ESSLING, baron d' : 198, 200
 EUSTACHE DESCHAMPS : 356
Excidium Troiae : 58
- Fierabras* anonyme P : 19, 27
Fierabras V : 27, 321
Fille du comte de Ponthieu : 13
 FIRMIN-DIDOT, Ambroise : 209, 210
Fleur des Histoires, voir Jean Mansel
Florent et Lyon P : 79, 84
Florimont, voir Moët de Pommesson, Gérard
Forest et description des grans et sages philosophes du temps passé (Denis Janot, 1529) : 83 n. 2
 FOURNAY, Jean : 304 n. 3
 FRANÇOIS I^{er} : 69, 226
 FRÉDÉRIC II, duc de Mantoue : 211
- GAIGNAT, Louis Jean : 198, 199, 209
Galien P : 22, 23, 29, 31, 230, 231, 232, 236
Galien Restauré / Retboré : 22, 74
Galien V : 29, 233, 235, 242
Gargantua, voir Rabelais, François
Garin de Monglane (Geste de) P : 25, 26, 29, 231, 232, 236, 241
Garin le Loberain / Lorrain V : 20, 167 n. 1, 168, 172, 178 n. 1, 181
Garin / Guerin le Loberain P, voir David Aubert ; Philippe de Vigneulles
- GARNIER, Pierre : 304, 304 n. 3
 GAUTIER DE COINCY
Miracles de Nostre Dame : 117 n. 2
Genealogie de Godefroi de Bouillon, voir Pierre Desrey
 GEOFFREY CHAUCER : 258
Geoffroy à la Grand Dent : 72
Geraint : 115
Gérard de Nevers P : 15
Gérard de Roussillon (Michel Le Noir, 1520) : 73 n. 3, 81 n. 1
Gérard d'Euphrate (Ancienne Chronique de) : 13, 18, 71, 74
Gérard du Frattre P : 18, 26
Gerbert de Metz P, voir David Aubert
Gerbert de Metz V : 167 n. 1, 172
Geste de Liège, voir Jean d'Outremeuse
Geste des Lorrains / Loberains P, voir David Aubert ; Philippe de Vigneulles ; ms. Arsenal 3346 (index des manuscrits)
Geste des Lorrains / Loberains V : 10, 19, 172, 186, 194
Geste du Chevalier au cygne, voir Berthault de Villebresme
Giglan P : 70, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 77 n. 3, 78, 79, 80, 84, 195, 196, 198, 199 n. 2, 200, 200 n. 3, 201, 202, 203, 205, 206, 206 n. 2, 207, 207 n. 3, 207 n. 5, 208, 209, 210, 211, 212
Gilles de Chin P : 13
 GILLES LE MUISIT : 270, 270 n. 1
 GIRARDOT DE PRÉFOND, Paul : 204
Girart de Fraite P : 13, 24, 26
Girart de Roussillon P, voir Jean Wauquelin
Girart de Roussillon V : 19, 20, 28
Girart de Roussillon (Abrégé du) : 27, 281, 294
Girart de Vienne V : 24, 26, 234, 240, 321
 GIRAULT, Ambroise : 83 n. 2
 GOSSIN, Jean : 88
 GOURMONT, Gilles de : 69 n. 3
Grande généalogie de Fripelippes : 212
 GRINGORE, Pierre
Menus propos : 81 n. 4

- GROULLEAU, Estienne : 72
Guerin de Montglave (Michel Le Noir, 1518) : 26, 73 n. 3, 82 n. 3
Guerin Mesquin : 74 n. 1
- GUIDO DELLE COLONNE
Historia destructionis Troiae : 45 n. 2, 58
- GUILLAUME DE DIGULLEVILLE : 9, 257, 258, 259, 260, 260 n. 1, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 271, 272, 275, 276, 277
Pèlerinage de l'âme : 9, 258, 262 n. 1, 263, 277
Pèlerinage de (la) Vie humaine : 258, 259
- Guillaume de Palerne* P : 72, 73, 74, 75, 80, 81, 82, 82 n. 3, 83, 84
- GUILLAUME LEROY : 348 n. 2
- Guinglain*, voir Renaut de Beaujeu, *Bel Inconnu*
- Guingamor (Lai de)* : 57
- GUIOT : 103 n. 3
- Guiron le Courtois* : 212, 220 n. 1
- GUYON DE SARDIÈRE, Denis : 200
- Gyron le Courtois* (Michel Le Noir, 1519) : 69, 81 n. 1
- HABERT, François
Visions d'Ogier le Danois au royaume de féerie (1542) : 18
- HARSY, Denis de : 73 n. 1, 249 n. 4
- HAVARD, Martin : 79, 79 n. 3
- Hector* (Philippe Le Noir, 1522/25) : 72 n. 2
- HEISS, baron d' : 198
Heptaméron, voir Marguerite de Navarre
- HERBERAY DES ESSARTS, Nicolas
Amadis : 13, 71, 219
Hercules (Michel Le Noir, 1500) : 73 n. 3
Héroïdes (français) : 37, 37 n. 1, 51, 62, 63, 66
Héroïdes (italien) : 35, 50 n. 3, 51, 61, 62
Héroïdes (latin), voir Ovide
- HÉROUF, Jean : 247, 249
- Hervis (de Metz) V* : 167 n. 1, 172, 189, 194
Hervis de Metz P, voir Philippe de Vigneulles
- HESS, baron d' : 200
Histoire ancienne jusqu'à César : 36, 36 n. 2, 38, 40, 40 n. 2, 51, 57, 61
Histoire de Berthe / Histoire de la reine Berthe et du roy Pepin : 19, 19 n. 1, 279, 279 n. 1, 279 n. 4, 280, 280 n. 2, 281, 282, 283 n. 1, 284, 285, 286, 286 n. 1, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295
Histoire de Charlemagne (ou Roman de Fierabras), voir Jean Bagnyon
Histoire de Charles Martel, voir David Aubert
Histoire des Neuf Preux anonyme P : 231, 233, 234, 236
Histoire des Neuf Preux et des Neuf Preuses, voir Sébastien Mamerot
Histoire universelle : 40
Historia destructionis Troiae, voir Guido delle Colonne
- HOMÈRE : 45, 45 n. 1
- HONORÉ D'AUTUN
Elucidarium : 273 n. 1
- HOYM, Comte de : 143 n. 1
- HUGUETAN, Gilles et Jacques : 79, 198, 199, 200, 202, 203, 207, 207 n. 5, 209, 210
- Huon de Bordeaux* P : 15, 17, 21, 22, 23, 28, 73 n. 3, 79 n. 2, 212
- Internelle consolation* : 83 n. 2
Isopet : 271
Istorietta troiana : 50 n. 3, 51, 62
- JACQUEMART GIÉLÉE : 307, 309, 311, 312, 313, 314, 317
Renart le Nouvel : 307, 308, 309, 310, 312, 313, 314, 315, 317, 318, 319, 320
- JACQUES LEGRAND
Livre de bonnes mœurs : 307 n. 3
- JACQUES LE GROS : 72
- JACQUES MILET / MILLET
Destruction de Troye (la grant par personnaiges) : 77, 208, 208 n. 2

- JANOT, Denis : 69 n. 3, 70, 71, 73, 82, 83 n. 2, 84, 142, 143, 143 n. 1, 247, 247 n. 3, 249, 249 n. 3
- JANOT, Jean : 69 n. 2, 75, 76, 77, 79, 79 n. 2, 203, 205, 208, 209, 210, 210 n. 3, 211, 247 n. 3
- Jardin de plaisance* : 77, 77 n. 2
- Jason et Médée* (Jacques Mailliet, 1491) : 301
- Jaufré* : 75, 195, 196, 197, 201 n. 4, 210
- JEAN IV, duc de Montfort : 351, 352, 353
- JEAN BAGNYON : 12, 12 n. 1, 20, 22, 27, 230, 231, 232, 236
- Conquête que fist le grant Charlemagne es Espaines* : 27
- Histoire de Charlemagne* (ou *Roman de Fierabras*) : 12, 12 n. 1, 20, 22, 27, 143, 230, 231, 232, 236
- JEAN BODEL : 322, 327, 329 n. 1, 337
- Chanson des Saisnes* : 321, 340
- Jean d'Avesnes* : 13, 15, 24, 26
- Jean de Lanson* : 25
- JEAN DE VENETTE
- Trois Mariés* : 153, 153 n. 2, 162
- JEAN D'OUTREMEUSE : 12, 20, 25, 230, 231, 236, 239, 239 n. 1, 239 n. 3
- Geste de Liège* : 239
- Myreur des Histors* : 12, 12 n. 1, 13, 20, 21, 25, 26, 230, 231, 236, 239
- JEAN FROISSART : 356
- JEAN GALOPES : 9, 258, 259, 260, 262, 262 n. 2, 263, 263 n. 1, 264, 267, 268, 269, 272, 273, 275, 276, 277
- Pèlerinage de l'âme* : 258, 262 n. 1, 263, 277
- JEAN GERSON : 272
- JEAN LE TAVERNIER (d'Audenarde) : 321, 322, 323, 324, 325, 326, 327 n. 1, 328, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 339, 340, 341, 342
- JEAN MANSEL
- Fleur des Histoires* : 20, 28, 231, 232, 235, 236
- JEAN MIÉLOT : 10, 117, 117 n. 2, 118, 118 n. 2, 120, 121, 124, 125, 125 n. 1, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 137 n. 2, 138, 292 n. 1, 323, 325 n. 1
- Brève compilation des histoires de toute la Bible* : 136 n. 1, 325 n. 1
- Miracles de Nostre Dame* : 117 n. 2, 323
- Speculum humanae salvationis* (traduction fr.) : 97, 98, 117 n. 2
- Vie de sainte Katherine* : 292 n. 1
- Vigiles des morts* : 119, 121, 124, 135, 136
- JEAN WAUQUELIN : 10, 15, 16, 17, 19, 20, 27, 281, 294, 294 n. 1
- Belle Hélène de Constantinople* : 15, 16, 17, 19
- Chroniques de Hainaut* : 323
- Faits et Conquestes d'Alexandre le Grand* : 16, 16 n. 1
- Girart de Roussillon* : 27
- Manequine* : 15, 16, 17
- JEANNE DE LAVAL : 259
- JEANNE DE PENTHIÈVRE : 351, 352
- JEANNE DE POLIGNAC : 217
- Jehan de Paris* (Claude Nourry, 1533) : 74
- Jehan de Saintré* (Jean II Trepperel, 1527/30) : 81, 82
- Jehan de Saintré* (Michel Le Noir, 1518) : 73 n. 3, 81 n. 1
- JEHANNET D'ESTOUTEVILLE : 348, 350, 356, 357, 359
- Jérusalem V* : 235
- JOHN LYDGATE : 258, 258 n. 3
- Joseph d'Armathie*, voir Robert de Boron
- Jourdain de Blaves* (Michel Le Noir, 1520) : 73 n. 3
- JULIEN MACHO : 86 n. 2
- Mirouer de la redemption de l'umain lignage* : 97
- JUSTE, François : 74 n. 1
- Kaiser Octavianus* : 79
- Karlamagnús Saga* : 241

- LA CROIX DU MAINE, François Grudé : 70, 71 n. 2, 83, 83 n. 3
- LA FONTAINE, Jean de : 265
- Lai du cor*, voir Robert Biket
- Lancelot* (Michel Le Noir, 1513, 1520) : 69
- Lancelot* (Philippe Le Noir et Jean Petit, 1533) : 69 n. 2
- Landomata* : 42 n. 3, 47, 50, 53, 54
- Lanval*, voir Marie de France
- Lanzelet*, voir Ulrich von Zatzikhoven
- Lazare de Tormes* (Lyon, 1560) : 74 n. 1
- LE BER / LEBER, Pierre : 83, 83 n. 1
- LE CŒUR, Jean, voir *Mabrian*
- LE FOURNIER, André
- Decoration d'humaine nature* : 83
- Legenda major*, voir Bonaventure (saint)
- LEGRAND D'AUSSY, Pierre Jean-Baptiste : 219
- LE NOIR, Michel : 69, 72, 73, 73 n. 3, 81 n. 1, 82 n. 3
- LE NOIR, Philippe : 69 n. 2, 69 n. 3, 72, 72 n. 2
- Liber sancti Jacobi* : 156
- Livre de bonnes mœurs*, voir Jacques Legrand
- Livre de Caradoc V* : 215
- Livre de Charlemagne* : 322
- Livre de Job* : 117
- Livre de Regnart* : 9, 318
- Livre du roy Modus* (Jean Trepperel, ca 1529) : 82, 83, 83 n. 1
- Livres de raison*, voir Piochet, Jean
- Loberains / Lorrains*, voir *Geste des Loberains*
- LONGIS, Jean : 69, 70, 71, 72, 82 n. 3, 83
- LOTRIAN, Alain : 69 n. 3, 70, 76, 82, 82 n. 3, 83, 83 n. 1, 84, 142, 143, 204, 208
- LOUIS I, duc d'Anjou : 351, 352, 353
- LOUIS DE BRUGES : 86 n. 2, 89
- Mabrian* : 22, 27, 28, 29, 70, 143
- Mabrian* (Paris, Jacques Nyverd, 1525) : 69, n. 3
- Mabrien P* : 15, 21, 22, 26, 27, 28, 29
- MACÉ, Richard : 247, 248, 248 n. 2, 249, 249 n. 2
- Madien P* : 12
- MAILLET, Jacques : 297, 298, 300, 301, 301 n. 2, 302, 302 n. 3
- MAINTENON, Madame de : 217
- Maître de l'illustration de Boccace : 99
- Maître de Marguerite d'York : 98
- Maître de Rambures : 97
- MAÎTRE JEHAN : 235
- MALLET, Charles : 247, 248, 249 n. 2
- Mandeville* : 212
- Manekine*, voir Philippe de Remi
- Manequine*, voir Jean Wauquelin
- Manteaux*, voir Caylus, Anne-Claude Philippe
- Mantel mal taillé / mautailé*, voir *Cort Mantel*
- MARBODE DE RENNES : 49, 49 n. 3
- De lapidibus* : 49 n. 3
- MARESCHAL, Pierre : 140, 246, 247, 249
- MARGUERITE D'AUTRICHE : 122
- MARGUERITE DE NAVARRE
- Heptaméron* : 213 n. 3, 217
- MARGUERITE DE VALOIS : 211
- MARIE DE BRETAGNE, duchesse d'Anjou : 348, 350, 351, 352, 353, 355
- MARIE DE FRANCE
- Lanval* : 57
- MARNEF, Engilbert de : 83 n. 2
- MARTIN HUSZ : 259, 300
- MARTIN LE FRANC
- Champion des dames* : 78 n. 2
- Maugis d'Aigremont P* : 22, 26, 27, 28, 29, 73 n. 3, 143
- Maugis d'Aigremont* (Michel Le Noir, 1518) : 73 n. 3
- Maugis d'Aigremont* (Veuve Louis Costé, 1620) : 300
- Maugist d'Aigremont* (Jean II Trepperel, 1527) : 82, 83
- MAXIMIEN : 204
- Meliadus* (Denis Janot, 1532) : 69 n. 3

- Meliadus de Leonnoys* (Galliot du Pré, 1528) : 69, 220 n. 1
- Méliadus, dict le Chevalier de la Croix* (Pierre de Sainte-Lucie, 1534) : 74
- Mélusine* P : 72, 72 n. 2, 79 n. 2
- Menus propos*, voir Gringore, Pierre
- Merlin*, voir Robert de Boron
- Merlin* (Michel Le Noir, 1505, 1507) : 69, 69 n. 2
- Merlin* (Philippe Le Noir, 1526, 1528) : 69 n. 2
- Merlin* (Veuve Trepperel et Jean Janot, 1512-1519) : 69 n. 2
- Messire Gauvain* (1862) : 197 n. 1
- Métamorphoses*, voir Ovide
- Meurvin* P : 21, 28, 71, 74
- Miracles de Nostre Dame*, voir Gautier de Coincy ; Jean Miélot
- Mirouer de la redemption de l'umain lignage*, voir Julien Macho
- Mirouer de la Rédemption de l'umain lygnage* (Martin Husz, 1478) : 300
- MOËT DE POMMESSON, Gérard
Florimont : 70
- Moniage Guillaume* V : 26
- Moniage Rainouart* V : 26
- MONTAIGLON, Anatole de : 204
- MONTMORENCY-BOUTEVILLE, Louise de : 218
- MORANGUE, Geneviève : 80
- MOREAU, Nicolas : 221 n. 4
- MORGAND, Damascène : 80 n. 1, 199, 200, 204
- Morgante*, voir Pulci, Luigi
- MORIN, Romain : 74 n. 1
- Mors de la pomme* : 130
- MOTIN, Jean : 247
- Myreur des Histors*, voir Jean d'Outremeuse
- Narbonnais (Cycle des)* V : 26
- Narbonnais* P : 26
- Nef des dames vertueuses*, voir Champier, Symphorien
- NICOLE ORESME : 263
- NOURRY, Claude : 70, 73, 74, 74 n. 1, 75, 76, 77, 78, 78 n. 2, 79, 84, 197, 198, 199, 199 n. 1, 199 n. 2, 200, 201, 202, 203, 205, 205 n. 3, 206, 207, 209, 210, 211
- NYVERD, Jacques : 69 n. 3
- Œuvre tressubtille et profitable de l'art et science de arismetique et geometrie* : 75, 77, 203
- Ogier le Dannoy* (Claude Nourry, 1525) : 74
- Ogier le Danois* P : 15, 18
- OLIVIER DE LA MARCHE
Chevalier délibéré : 81 n. 1
- ORTEGA, Juan (de) : 203, 204
Arte de la arismetica y de geometria : 203
- OUDOT, Jacques : 303, 304
- OVIDE : 61, 66, 85, 86, 89, 93, 98
Héroïdes : 54, 57, 58, 61, 62, 63, 64, 66, 66 n. 1
Métamorphoses : 58, 66, 85, 87, 88, 89, 90, 92, 94, 96, 98, 99
- Ovide moralisé* P : 87, 89, 90, 99
- Ovide moralisé* V : 9, 58, 59, 59 n. 1, 63, 63 n. 1, 65, 66, 85, 90, 91, 93, 94, 95, 98
- Ovidius moralizatus*, voir Pierre Bersuire
- Pandarnassus* (Arnoullet, s. d.) : 74 n. 1
- Pantagruel*, voir Rabelais, François
- Paris et Vienne* : 79 n. 2
- Passion de saint* (anonyme), voir *Saint [nom du]* (*Passion de*)
- Passionnaire anglo-normand* : 154
- PAUL (saint) : 91, 132
- PAULMY, Antoine-René Voyer d'Argenson, marquis de : 196
- PÉAN GASTINEAU : 153 n. 1, 162
- Pèlerinage de Charlemagne* V : 232
- Pèlerinage de l'âme* P, voir Jean Galopes
- Pèlerinage de l'âme* V, voir Guillaume de Digulleville
- Pèlerinage de (la) Vie humaine* P : 258, 259, 259 n. 3

- Pèlerinage de (la) Vie humaine* V, voir
Guillaume de Digulleville
- Perceforest* : 69, 69 n. 3, 72, 212, 295 n. 2
- Perceval* P : 69, 69 n. 3
- Pérégrin* (1527) : 83 n. 4
- PETIT, Jean : 69, 69 n. 3, 73 n. 3, 81 n. 1
- Philandre et Passerose* (Lyon, 1544) : 74 n. 1
- Philippe de Madien* (Galliot Du Pré, 1527) :
69
- PHILIPPE DE REMI
Manekine : 15
- PHILIPPE DE VIGNEULLES : 10, 19, 165,
165 n. 1, 166, 172, 173, 174, 174 n. 1,
175, 176, 186 n. 2, 187, 187 n. 1, 188,
189, 190, 193, 194
Chronique : 165 n. 1, 188 n. 1
Garin le Lorrain / Guerin le Loberain :
187, 187 n. 2, 188, 189
(Geste des) Loberains : 24, 172, 186
n. 2, 188 n. 1
Hervis de Metz : 187, 187 n. 2, 188,
189, 194 n. 1
Yonnet (de Metz) : 166, 167 n. 1, 187,
187 n. 2, 188, 188 n. 2, 189, 189 n. 2
- PHILIPPE LE BON : 101 n. 2, 117, 182,
285, 322, 327 n. 1
- PHILIPPE LE HARDI : 117
- PIERRE BERSUIRE : 90, 94, 96
De formis figurisque deorum : 90
Ovidius moralizatus : 95
Reductorium morale : 90, 94
- PIERRE DE NESSON : 9, 117, 120, 121,
124, 125, 126, 128, 130, 131, 132,
134, 135, 136
Vigiles des morts : 9, 117, 135, 136
- PIERRE DESREY
Genealogie de Godefroi de Bouillon : 21,
24, 26
- PIERRE GÉRARD : 232
- PIERRE LE MANGEUR : 57
- PINCERNE, Pierre, dit Boutellier : 78 n. 2
- PIOCHET, Jean, seigneur de Salins : 220,
220 n. 1
Livres de raison : 220 n. 2
- PLATIN, Claude : 70, 75, 77, 201, 202,
203, 204, 210
- Ponthus* (Jean II Trepperel, s. d.) : 82 n. 3
- Première Continuation de Perceval* V : 215, 222
- Prise de Pampelune* V : 321
- Prise d'Orange* V : 26
- Proverbes au vilain* : 49
- Pseudo-Turpin*, voir *Chronique de Turpin /
du Pseudo-Turpin*
- PULCI, Luigi
Morgante : 230
- Quatre fils / filz Aimon / Aymon* : 22, 23,
74, 82, 303
- Querelle Marot-Sagon* : 212
- RABELAIS, François : 211
Gargantua : 74 n. 1
Pantagruel : 74, 74 n. 1, 211, 212
- RAOUL DE HOUDENC
Vengeance Raguidel : 215
- REBERGET, Pierre : 246, 247, 248 n. 4,
249 n. 2
- Reductorium morale*, voir Pierre Bersuire
- REGNAULT, François : 69 n. 3
- REIFFENBERG, Baron de : 233
- Reine Berthe*, voir *Histoire de la reine Berthe
et du roy Pepin*
- Reine Sibile* V : 25
- REMBOLT, Bertrand de : 258
- Renart le Nouvel*, voir Jacquemart Giélée
- RENAUD DE BEAUJEU / DE BÂGÉ : 75,
195, 210
Bel Inconnu : 75, 195, 196, 197, 201
n. 4, 210
- Renaut de Montauban* P : 15, 18, 19, 22,
26, 28, 143, 321
- Renaut de Montauban* V : 28
- RENÉ D'ANJOU : 259
- Retour de Cornumarant* V : 235
- Richard sans Peur* P : 70, 71, 74, 141
- Richard sans Peur* V, voir *Romant de Richard*
- RIGAUD, Benoist : 219, 247, 248 n. 3,
249, 250, 303

ROBERT BIKET

Lai du cor : 215

ROBERT DE BORON

Joseph d'Arimatee : 154 n. 2

Merlin : 36, 37 n. 3, 154 n. 2, 212

Robert le Diable, Dit de : 245

Robert le Diable P : 79 n. 2, 140, 141, 141 n. 3, 143, 245, 246, 246 n. 2, 247, 248, 248 n. 3, 249 n. 5, 255, 255 n. 1

ROGIER : 156

Roland Furieux, voir Arioste

Roland Furieux (Lyon, 1544) : 74 n. 1

Roland rimé, voir *Chanson de Roland*

Roman d'Alexandre V : 15, 16

Roman de Fierabras, voir Jean Bagnyon

Roman de Guillaume d'Orange P : 18, 20

Roman de la Rose : 56 n. 2, 57

Roman de la Rose (Lotrian, 1528) : 82 n. 3

Roman de Laurin : 75 n. 1

Roman de Renart : 309, 319

Roman de Thèbes : 58 n. 1

Roman de Troie P : 33 n. 4, 34 n. 1, 37 n. 1, 37 n. 2, 38, 40, 44, 46, 48, 67

Prose 1 : 33, 34, 34 n. 1, 34 n. 2, 36, 37, 38 n. 3, 40, 42, 42 n. 2, 42 n. 3, 43, 45, 45 n. 2, 46, 47, 47 n. 1, 50, 52, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 60 n. 1, 62, 64, 64 n. 4, 65, 66

Prose 1 bis : 38, 40, 48

Prose 2 : 33, 34, 37, 40, 42, 43, 46, 64

Prose 3 : 34 n. 1, 35, 36, 37, 38, 38 n. 3, 40, 41, 42, 42 n. 3, 43, 46, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 53 n. 2, 54, 54 n. 1, 55, 56, 57, 60, 60 n. 1, 61, 62, 63, 64, 64 n. 4, 65, 66

Prose 4 : 33, 36, 37, 37 n. 2, 37 n. 3, 40, 42, 43, 46, 52, 64

Prose 5 : 34 n. 1, 36, 36 n. 2, 36 n. 3, 37, 37 n. 1, 38, 38 n. 3, 38 n. 4, 40, 41, 41 n. 1, 42, 42 n. 3, 43, 46, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 53 n. 2, 54 n. 1, 55, 56 n. 1, 57, 58, 58 n. 1, 60 n. 1, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 66 n. 2

Prose 5 bis : 40

Roman de Troie V, voir Benoît de Sainte-Maure

Roman du Duc Guillaume V : 141, 141 n. 4, 141 n. 5

Romant de Richart (filz de Robert le Diable) V : 140, 140 n. 2, 141 n. 5

Roncevaux : 230, 234

Rou, voir Wace

RUTEBEUF : 160

Saint Graal (Galliot Du Pré, 1516; Philippe Le Noir, 1523) : 69, 69 n. 3, 73 n. 3

SAINT DENIS, Jean : 69, 83, 201, 204

SAINT DENYS, Veuve Jean : 74 n. 2

Saint Édouard le Confesseur (Vie de) P : 152, 155, 157 n. 4, 159, 159 n. 3, 160, 162

Sainte Geneviève (Vie de) P : 152, 157 n. 4, 160, 161, 162

SAINTE-LUCIE, Pierre de : 74

Sainte Marie l'Égyptienne (Vie de) P : 152, 154, 157, 160, 161, 162

Saint François d'Assise (Vie de) P : 153, 153 n. 1, 155, 156, 159, 160

Saint Jacques le Majeur (Vie de) P : 152, 154, 156, 158, 159

Saint Jean-Baptiste (Vie de) P : 152, 155, 156, 159

Saint Julien l'Hospitalier (Vie de) P : 152, 154, 156, 157 n. 4, 160, 160 n. 3

Saint Marc (Passion de) : 158

Saint Martin de Tours (Vie de) P : 153, 153 n. 1, 155, 157, 159, 160, 162

Saint Martin de Vertu (Vie de) P : 153 n. 1

Saints Côme et Damien (Passion de) : 158

Saints Nazaire et Celse (Passion de) : 158

Saint Thomas (Passion de) : 158

Saladin P : 26

SALMON, Gabriel : 81 n. 4

SAMSON DE NANTEUIL : 49

SCHENCK, Pierre : 302 n. 3

SÉBASTIEN MAMEROT : 233

Histoire des Neuf Preux et des Neuf Preuses : 230, 231, 232, 236

SERGEANT, Pierre : 71

- Sermones*, voir Augustin (saint)
 SERTENAS, Vincent : 72, 82 n. 3
 SERVIUS : 58, 63 n. 1
Sesnes, voir *Chanson des Saisnes* P
 SEVIN, Adrien : 264, n. 3
Siège de Barbastre V : 26
 SILBER, Eucharius : 205
 SOPHRONIOS : 157
Speculum humanae salvationis (français),
 voir Jean Miélot
Speculum humanae salvationis (latin) : 86,
 87, 97, 98, 117 n. 2
Syperis de Vinevaux (Veuve Jean Saint
 Denys, 1531/33) : 74 n. 2
- TÉRENCE : 132
 THIERRY : 198
Théséus (de Cologne) P : 13, 19, 22, 82 n. 3
Tirant le Blanc : 218 n. 1
 TOURNON, famille de : 217, 218
 TOURNON, Blanche de : 217
 TOURNON, François de : 217
 TOURNON, Henri de : 217
 TOURNON, Jacques de : 217
 TOURNON, Just-Henri de : 218
 TOURNON, Justine de : 218
 TREPPEREL, atelier / famille : 72 n. 2, 76,
 78, 79, 81, 84, 141, 141 n. 1, 141 n. 3
 TREPPEREL, Jean I : 76, 81 n. 1, 82 n. 3,
 141, 204, 208, 246, 247, 247 n. 3,
 249, 249 n. 3
 TREPPEREL, Jean II : 72, 76, 81, 82, 82
 n. 3, 83
 TREPPEREL, Veuve Jean I : 69 n. 2, 75,
 76, 77, 79 n. 2, 81, 82, 141, 142, 204,
 208, 209, 210, 210 n. 3
*Tresor des pouures selon maistre Arnoult de
 villenoue* (Claude Nourry, 1512) : 78
 TRESSAN, Louis-Élisabeth de La Vergne,
 comte de : 18, 196, 197
 TRINXER, Joan : 203
Tristan (Michel Le Noir 1514, 1520 ; Denis
 Janot 1533) : 69, 69 n. 3
Tristan en prose : 215
Triumphe des Neuf Preux P : 231, 232,
 235, 236
Trois Maries, voir Jean de Venette
Turpin, voir *Chronique de Turpin /du
 Pseudo-Turpin*
- ULRICH VON ZATZIKHOVEN
Lanzelet : 215
Urbain le Mescogneu : 74
Valentin et Orson : 22, 23, 28, 297, 298,
 299, 300, 300 n. 1, 301, 301 n. 2,
 302, 303, 305
Valentin et Sansnom : 297, 305
Valentin und Namelos : 297, 298, 303
 VENDÔME, Princes de : 179
Vengeance Raguidel, voir Raoul de Houdenc
 VÉRARD, Antoine : 69, 73, 258, 259
 VIDOUÉ, Pierre : 202
Vie de Monseigneur Saint Aulzias de Sabran
 (Jean Trepperel, s. d.) : 81 n. 1
Vie de saint (anonyme), voir *Saint [nom
 du]* (*Vie de*)
Vie de sainte Katherine, voir Jean Miélot
Vie de saint Martin de Tours V, voir Péan
 Gastineau
Vie des Troies Maries, voir Drouyn, Jean
Vie des Pères : 221 n. 4
Vies des Pères, voir Wauchier de Denain
Vigiles des morts P, voir Jean Miélot
Vigiles des morts V, voir Pierre de Nesson
 VINCENT DE BEAUVAIS : 20
 VINCENT, Simon : 75, 203
Violier des histoires romaines : 71
 VIRGILE
Énéide : 58, 63 n. 1
*Visions d'Ogier le Danois au royaume de
 féerie*, voir Habert, François
Vivien de Monbranc V : 22, 26
Voyage de Charlemagne à Jérusalem V : 28
Voyage en la terre d'Outremer, voir
 Bertrandon de la Broquière
- WACE : 45, 49

- Brut* : 49, 57, 58 n. 1
Rou : 45
WATSON, Henry : 302, 305
WAUCHIER DE DENAIN : 159
 Vies des Pères : 159 n. 1
Wigalois : 203, 206
WILLEM VRELANT : 325 n. 1
- WORDE, Wynkyn de : 302
- Yonnet (de Metz)*, voir Philippe de Vigneulles
Ysaïe le Triste (Galliot Du Pré, 1522 ; Philippe Le Noir, ca 1528 ; Alain Lotrian, ca 1531) : 69, 69 n. 3